



ORSZÁGOS TERVHIVATAL  
ELNÖKE

*Elm/203/61.*

*Élv: 50/1961.*

Tárgy: Magyar szakemberek meghívása kapitalista cégek részéről.

*L. Kiss e. a. elnök  
János e. a. Somosvári  
[Signature]*

TASNÁDI EMIL elvtársnak  
az Országos Találmányi Hivatal  
elnöke

B u d a p e s t

A külkereskedelmi miniszter első helyettese a másolatban mellékelt levélben felhívta figyelmemet arra, hogy Magyarországgal kereskedelmi kapcsolatban álló kapitalista cégek magyar szakembereket műszaki tapasztalatok szerzése, szakmai továbbképzés stb. címen hosszabb-rövidebb időtartamra meghívják - a kiutazással és kint tartózkodással kapcsolatban felmerülő költségek viselése mellett - és az ilyen meghívások elfogadásából kedvezőtlen tapasztalatok származtak.

Kérem Tasnádi elvtársat, sziveskedjék a vezetése alatt álló intézményben olyan értelmű rendelkezést kiadni, hogy kapitalista cégek részéről meghívás csak akkor fogadható el, ha kiküldöttek utazásával, külföldi tartózkodásával kapcsolatos költségek fedezése belföldről megoldható.

Budapest, 1961. július 27.

Melléklet.

*[Signature]*  
/: Kiss Árpád :/

Magyar Országos  
Levéltár

XIX-A-9-a-50-1961 (6-d.)

M Á S O L A T.

KÜLKERESKEDELMI MINISZTERIUM

A miniszter első helyettese

25722/1961.sz.

K i s s Á r p á d elvtársnak,  
az Országos Tervhivatal elnöke

B u d a p e s t .

Gyakori, hogy Magyarországgal kereskedelmi kapcsolatban álló kapitalista cégek magyar vállalatok szakembereit műszaki tapasztalatok szerzése, vagy szakmai továbbképzés stb. címén hosszabb-rövidebb időszakra meghívják a kiutazással és a kint tartózkodással kapcsolatban felmerülő költségek viselése mellett.

Az ilyen meghívások elfogadásából kedvezőtlen tapasztalatok származtak. Megtörtént, hogy vezetőállású magyar ipari szakemberek - megfelelő, itthonról biztosított ellátmány hiányában méltatlan, nem egyszer megalázó helyzetbe kerültek. Az anyagi kötöttség még ilyen helyzetek előfordulása nélkül is nem kívánatos szituációk megteremtéséhez vezethet.

Egyes kereskedelmi kirendeltségeink útján szerzett tapasztalatok alapján javaslom, hogy kapitalista cégek - költségterítés mellett szóló - meghívásait ne fogadjuk el.

Kérem ezért Elnök elvtársat, sziveskedjék a felügyelete alá tartozó szerveknek olyan értelmű rendelkezést kiadni, hogy kapitalista cégek részéről meghívást csak akkor fogadhatnak el, ha a kiküldöttek utazásával, külföldi tartózkodásával kapcsolatos költségek fedezése belföldről megoldható.

Budapest, 1961. július 19.

Karádi Gyula s.k.

*Karádi Gyula*  
A másolat hiteles.  
Budapest, 1961. július 25.

Magyar Országos  
Levélár

XIX-A-9-a-50-1961-(6.d.)